

**SLEEPBUDS™ II**

## Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

**CE** Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### Instrucciones importantes de seguridad

1. Para evitar una ingestión accidental, mantenga los Sleepbuds™ fuera del alcance de los niños y mascotas. Los Sleepbuds™ contienen una batería de hidruro metálico de níquel (NiMH) y puede ser peligroso si se traga. Si se ingiere, busque atención médica de inmediato. Cuando no los usa, guarde los Sleepbuds™ en el estuche de carga con la tapa cerrada y manténgalos fuera del alcance de niños y mascotas.
2. NO permita el uso de los Sleepbuds™ a niños.
3. Limpie los Sleepbuds™ y el estuche de carga con un paño seco. Para obtener más instrucciones sobre la limpieza, vea la página 27.
4. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

### ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- Al utilizar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
  - Lea todas las instrucciones antes de utilizar el estuche de carga.
  - Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario supervisar atentamente cuando se utiliza el estuche de carga cerca de niños.
  - No exponga el estuche de carga al agua, lluvia, líquidos o nieve.
  - No utilice el estuche de carga excediendo su clasificación de salida. Las salidas de sobrecarga superiores a la clasificación pueden resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
  - No utilice un estuche de carga que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible, produciendo fuego, explosiones o riesgos de lesiones.
  - No desarme el estuche de carga. Si es necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación, llévelo a un servicio técnico calificado. Si se vuelve a montar incorrectamente puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
  - No abra, aplaste ni exponga un estuche de carga al fuego o a temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 100°C puede causar una explosión.
  - Solo el personal de reparaciones calificado debe realizar tareas de servicio técnico usando solo partes de reemplazo idénticas. De este modo se garantizará la seguridad del producto.
- Los Sleepbuds™ están diseñados para enmascarar sonidos. NO use los Sleepbuds™ de un modo que pueda interferir con sonidos que necesita oír por su seguridad o la seguridad de otros.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- Quitese los Sleepbuds™ de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de audio.
- NO sumerja los Sleepbuds™ en agua. NO exponga los Sleepbuds™ al agua en movimiento (p.ej. agua de una canilla, etc.). NO use los Sleepbuds™ mientras se ducha o baña o cuando practica deportes acuáticos p.ej. natación, esquí acuático, surfing, etc.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO esponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Si la batería pierde, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, busque atención médica.
- No esponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar.

**NOTA:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canadá establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar juntamente con otra antena o transmisor.

Audífono derecho; ID de FCC: A94432893R

Audífono izquierdo; ID de FCC: A94432893L

Audífono derecho; ID de IC: 3232A-432893R

Audífono izquierdo; ID de IC: 3232A-432893L

Modelo del estuche: 432893

Modelo del auricular de tapón derecho: 432893R

Modelo del auricular de tapón izquierdo: 432893L

### **CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)**

#### **Para Europa:**

Bandas de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz.

Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

## Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

### Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia.

### Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

**NO** intente quitar la batería recargable de hidruro metálico de níquel (NiMH) de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.



廢電池請回收

**Desheche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales.** No incinere.



Ni-MH



## Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

**Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán**

Nombre del equipo: Bose Sleepbuds™ II, Designación de tipo: 432893						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

**Nota 1:** “o” indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.  
**Nota 2:** El “-” indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

**Fecha de fabricación:** El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “0” es 2010 o 2020.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importador en UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

**Importador en Taiwán:** Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

**Importador en México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

**Clasificación de salida:** 2V, 10mA x 2

**Potencia de entrada:** 5V --- 150mA

**Rango de temperatura de carga:** 10° C – 40° C

**Rango de temperatura de descarga:** 5° C – 45° C

La ID de CMIT se encuentra debajo de la cubierta del estuche de carga.

La **Política de privacidad de Bose** está disponible en el sitio Web de Bose.

**Complete y conserve para referencia futura**

Los números de serie y de modelo se encuentran debajo de la cubierta del estuche de carga.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Número de modelo: 432893

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

### Información de seguridad



Este producto puede recibir actualizaciones de seguridad de Bose cuando está conectado a la aplicación Bose Sleep. Para poder recibir actualizaciones de seguridad por la aplicación móvil, debe completar el proceso de configuración en la aplicación Bose Sleep.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Bose, Bose Sleep y Sleepbuds son marcas comerciales de Bose Corporation.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

**CONTENIDO DE LA CAJA**

Contenido ..... 10

**ESTÉ ATENTO AL ENTORNO**

Configurar un volumen adecuado..... 11  
 Sugerencias para mantener la atención..... 11

**APLICACIÓN BOSE SLEEP**

Descargar la aplicación Bose Sleep ..... 12

**ENCENDIDO**

Abrir el estuche de carga ..... 13  
 Encender ..... 14  
 Apagar ..... 14

**CÓMO USARLOS**

Colocarse los Sleepbuds™ ..... 15  
 Verificar el ajuste..... 16  
     Realizar ajustes..... 17  
 Encontrar el tamaño de punta..... 17  
 Cambiar las puntas..... 18

**BATERÍA**

Cargar los Sleepbuds™ ..... 19  
     Tiempo de carga ..... 20  
 Verificar el nivel de la batería de los Sleepbuds™ ..... 20  
     Mientras los Sleepbuds™ se están usando ..... 20  
     Mientras los Sleepbuds™ se cargan ..... 20  
 Cargar el estuche..... 21  
     Tiempo de carga ..... 21  
     Verificar el nivel de carga de la batería del estuche ..... 22  
 Protección de la batería ..... 22



**ESTADO DE LOS SLEEPBUDS™ Y DEL ESTUCHE DE CARGA**

Luces de estado de carga de los Sleepbuds™..... 23  
 Luces de la batería del estuche de carga..... 24

**CONEXIONES BLUETOOTH®**

Conectar el dispositivo móvil..... 25  
 Desconectar un dispositivo móvil ..... 25  
 Volver a conectar un dispositivo móvil ..... 25

**FUNCIONES AVANZADAS**

Alertas de llamadas de teléfono ..... 26  
 Modo sin teléfono ..... 26

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

Guardar los Sleepbuds™ ..... 27  
 Limpiar los Sleepbuds™ y el estuche de carga ..... 27  
 Repuestos ..... 28  
 Garantía limitada..... 28  
 Restaurar el estuche de carga ..... 28  
 Actualizar los Sleepbuds™..... 28

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Intente primero con estas soluciones ..... 29  
 Otras soluciones..... 29

## CONTENIDO

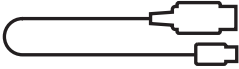
Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



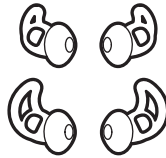
Bose Sleepbuds™ II



Estuche de carga



USB-C a cable USB-A



Puntas (tamaños 1 y 3)

**Nota:** Las puntas del tamaño 2 están colocadas en los Sleepbuds™. Para identificar el tamaño de las puntas, vea la "Encontrar el tamaño de punta" en la página 17.

**NOTA:** Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

Los Sleepbuds™ están diseñados para enmascarar sonidos y ruidos mientras duerme. Por ende, pueden afectar su habilidad de oír otros sonidos, como alarmas, sistemas de advertencia, gente y mascotas.

## CONFIGURAR UN VOLUMEN ADECUADO

Para equilibrar los niveles de enmascaramiento sonoro y la atención que desea, defina un nivel de volumen adecuado para sus necesidades. El volumen debe estar a un nivel suficientemente alto para enmascarar ruidos que molestan cuando duerme, pero no tan alto que no pueda oír los sonidos que quiere escuchar.

En la aplicación Bose Sleep, defina el volumen al nivel más bajo y luego aumente gradualmente hasta que alcance un nivel adecuado. Cuanto más bajo sea el volumen, es más probable que pueda escuchar los sonidos que quiere o necesita oír.

## SUGERENCIAS PARA MANTENER LA ATENCIÓN

Si duerme con alguien, considere depender de dicha persona para que lo ayude a estar atento a su entorno mientras usa los Sleepbuds™. Si duerme solo y le preocupa su habilidad de oír sonidos mientras está usando los Sleepbuds™, pruebe con las siguientes sugerencias:

- Use solo uno de los Sleepbuds™.
- Configure el nivel actual del enmascaramiento sonoro para que se desactive después de cierta cantidad de tiempo en vez de estar activado toda la noche. También puede definir un apagado automático para el enmascaramiento sonoro actual en la aplicación Bose Sleep.

**NOTA:** Estas sugerencias hacen que los Sleepbuds™ sean **menos eficaces** para enmascarar ruidos, pero aumentan la atención de su entorno.

La aplicación Bose Sleep permite configurar y controlar los Sleepbuds™ desde el dispositivo móvil.

Con la aplicación puede seleccionar sonidos enmascarados, definir alarmas de despertador y administrar la configuración de los Sleepbuds™.

## DESCARGAR LA APLICACIÓN BOSE SLEEP

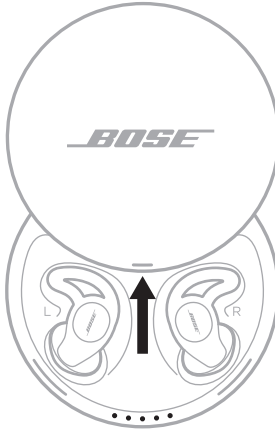
1. En el dispositivo móvil, descargue la aplicación Bose Sleep en [app.Bose.com/Sleep](https://app.Bose.com/Sleep) o descargue de la tienda de aplicaciones de su dispositivo.



2. Siga las instrucciones de la aplicación.

## ABRIR EL ESTUCHE DE CARGA

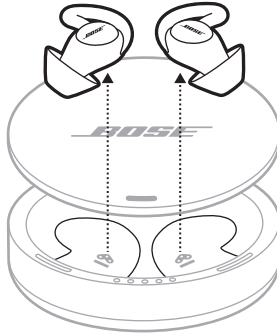
Con el logotipo de Bose mirando hacia usted, deslice la cubierta del estuche de carga hacia afuera para abrir.



Las luces en el borde interior del estuche se iluminan para mostrar el nivel de la batería y el estado de carga del estuche y de los Sleepbuds™ (vea la página 24).

## ENCENDER

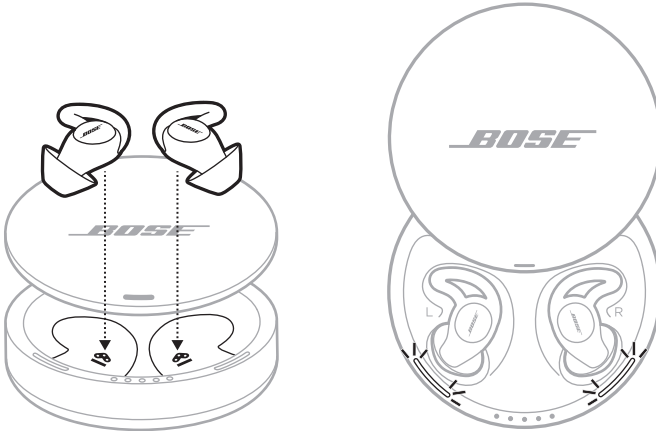
Retire los Sleepbuds™ del estuche de carga para encenderlos.



**NOTA:** Recomendamos que cargue completamente los Sleepbuds™ antes de usarlos por primera vez. Para más información sobre la carga de los Sleepbuds™, vea “Cargar los Sleepbuds™” en la página 19.

## APAGAR

Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga para apagarlos.

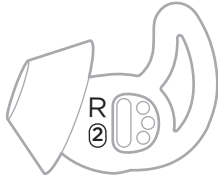


Las luces de carga de los Sleepbuds™ parpadean (vea la página 23).

## COLOCARSE LOS SLEEPBUDS™

1. Inserte los Sleepbuds™ de manera que las puntas se acomoden suavemente en la entrada del canal auditivo.

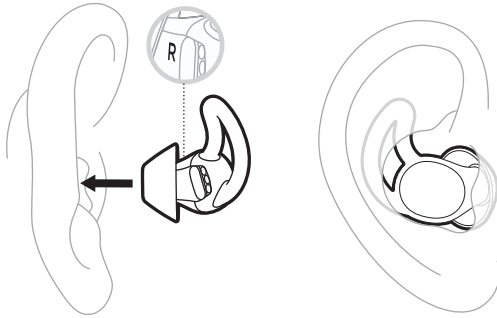
**NOTA:** Cada punta tiene una marca **L** (izquierdo) o una **R** (derecho).



2. Gire levemente los Sleepbuds™ hacia atrás hasta que las puntas creen un sellado cómodo en el canal auditivo.




**NOTA:** Si los Sleepbuds™ se giran demasiado hacia atrás puede afectar la comodidad y la calidad de sonido.

3. Pliegue las alas de las puntas debajo de los bordes de las orejas.
4. Verifique el ajuste (vea la página 16).



## VERIFICAR EL AJUSTE

Use un espejo para asegurarse de que giró los Sleepbuds™ correctamente, las alas de las puntas están plegadas y que esté usando el tamaño correcto de punta en cada oído.

AJUSTE	QUÉ VERIFICAR
<b>Ajuste correcto</b>	 <p>Cuando la punta se ajusta correctamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La punta se acomoda suavemente en la abertura del canal auditivo para crear un sellado. Su voz y el ruido ambiental debería sonar amortiguado.</li> <li>• El ala de la punta se pliega debajo del borde de la oreja.</li> <li>• El ala de la punta no se ve ni se siente apretada.</li> <li>• El ala de la punta no sobresale de la oreja.</li> </ul>
<b>Demasiado grande</b>	 <p>Cuando la punta es demasiado grande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La punta se siente apretada en el canal auditivo.</li> <li>• El ala de la punta no se ajusta debajo del borde de la oreja.</li> <li>• El ala de la punta sobresale de la oreja.</li> </ul>
<b>Demasiado pequeño</b>	 <p>Cuando la punta es demasiado pequeña:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La punta se acomoda demasiado dentro del canal auditivo.</li> <li>• El ala de la punta no llega al borde de la oreja.</li> <li>• La punta se siente floja en el oído y se cae cuando mueve la cabeza.</li> </ul>

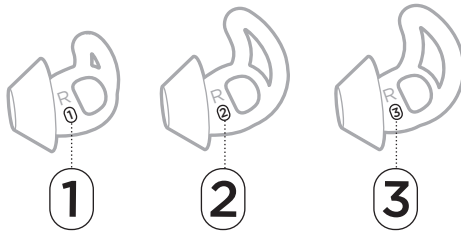


## Realizar ajustes

Use los Sleepbuds™ por un periodo considerable de tiempo. Si siente alguna incomodidad o presión en el oído, realice algunos ajustes.

- Gire los Sleepbuds™ más hacia atrás para crear un sellado más ajustado en el canal auditivo.
- Asegúrese de que el logotipo de Bose está visible y orientado hacia arriba.
- Pliegue el ala de la punta debajo del borde de la oreja.
- Pruebe con otro tamaño de punta.

## ENCONTRAR EL TAMAÑO DE PUNTA



El tamaño está marcado en el costado de cada punta con un **1** (pequeño), **2** (mediano) o **3** (grande).

Las puntas del tamaño 2 (mediano) vienen colocadas en los Sleepbuds™. Si el tamaño 2 se siente flojo, pruebe con el tamaño 3 (grande). Si se siente muy apretado, pruebe con el tamaño 1 (pequeño).

**NOTA:** Es posible que necesite probarse los tres tamaños de puntas o usar un tamaño diferente de punta para cada oído.

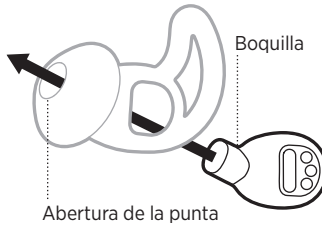
## CAMBIAR LAS PUNTAS

1. Sujutando uno de los Sleepbuds™, estire con cuidado la base de la punta y despéguela.

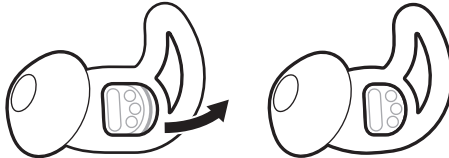


**PRECAUCIÓN:** Para evitar que se rasgue, NO tire del ala de la punta.

2. Elija un nuevo tamaño de punta (vea la página 17).
3. Alinee la abertura de la punta con la boquilla de los Sleepbuds™ y deslice la boquilla en la abertura de la punta.



4. Estire con cuidado la base de la punta alrededor de los Sleepbuds™.

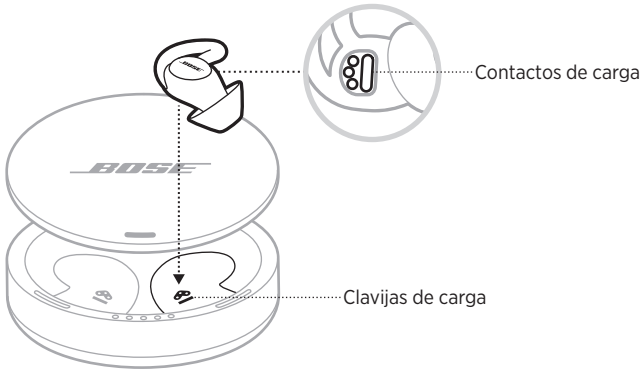


5. Colóquese los Sleepbuds™ en los oídos (vea la página 15).
6. Verifique el ajuste (vea la página 16).

## CARGAR LOS SLEEPBUDS™

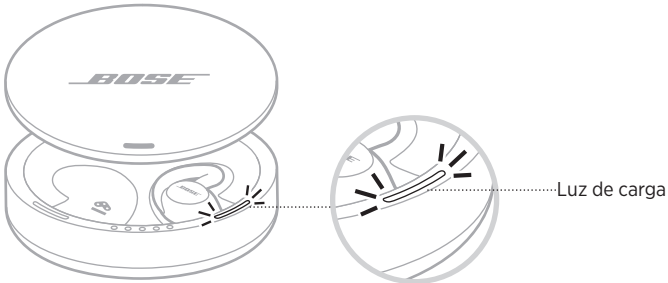
Recomendamos que cargue completamente los Sleepbuds™ antes de usarlos por primera vez.

1. Alinee los contactos de carga en los Sleepbuds™ con las clavijas de carga en el estuche.



2. Coloque los Sleepbuds™ en el estuche hasta que encajen magnéticamente en su lugar.

Las luces de carga de los Sleepbuds™ parpadean.



**NOTA:** Si las luces de carga no parpadean cuando coloca los Sleepbuds™ en el estuche, es posible que haya colocado los Sleepbuds™ incorrectamente en el estuche o la batería del estuche está descargada. Coloque los Sleepbuds™ nuevamente en el estuche, luego cargue el estuche (vea la página 21). Si el problema persiste, vea “Los Sleepbuds™ no se cargan” en la página 30.

## **Tiempo de carga**

Espere 6 horas para cargar completamente los Sleepbuds™.

**NOTA:** Una carga completa alimenta los Sleepbuds™ hasta 10 horas.

## **VERIFICAR EL NIVEL DE LA BATERÍA DE LOS SLEEPBUDS™**

### **Mientras los Sleepbuds™ se están usando**

En la aplicación Bose Sleep, verifique el centro de la pantalla de inicio para ver el nivel actual de la batería de los Sleepbuds™.

**NOTA:** Si cada uno de los Sleepbuds™ tienen diferentes niveles de carga de la batería, la pantalla de inicio muestra el nivel más bajo.

### **Mientras los Sleepbuds™ se cargan**

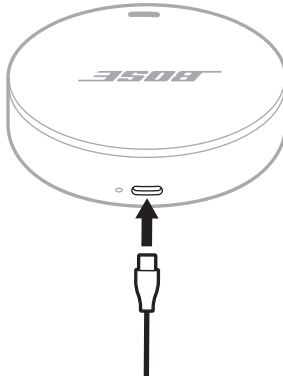
Cuando se colocan los Sleepbuds™ en el estuche de carga, las luces de carga correspondientes parpadean según el estado de carga (vea la página 23).

## CARGAR EL ESTUCHE

El estuche de carga guarda y carga los Sleepbuds™ cuando no los está usando.

### NOTAS:

- Mantenga el estuche conectado a una fuente de alimentación de CA (red eléctrica) siempre que sea posible para asegurarse de que los Sleepbuds™ están siempre completamente cargados. También puede usar la batería del estuche para cargar los Sleepbuds™ cuando viaja.
  - Antes de cargar, asegúrese de que los Sleepbuds™ están a temperatura ambiente, entre 10° C y 40° C.
1. Conecte el extremo pequeño del cable USB al puerto USB-C en la parte posterior del estuche.



2. Conecte el otro extremo a una fuente de alimentación USB-A.
3. Enchufe la fuente de alimentación en una salida de CA (red eléctrica).

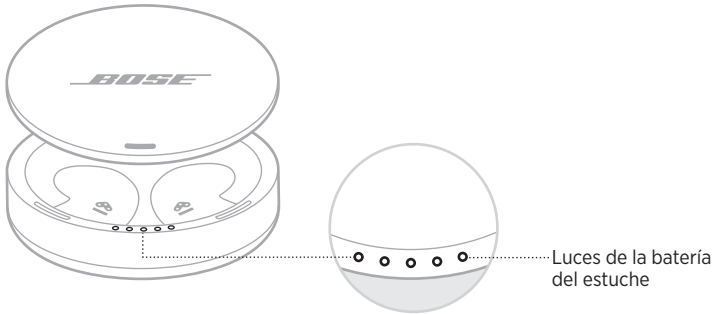
### Tiempo de carga

Cuando los Sleepbuds™ están fuera del estuche, espere 3 horas para cargar completamente el estuche. Cuando los Sleepbuds™ están dentro del estuche, el tiempo de carga varía.

**NOTA:** Cuando el estuche está completamente cargado y funcionando con la batería, puede cargar totalmente los Sleepbuds™ 3 veces. Una sola carga alimenta los Sleepbuds™ hasta 10 horas.

## Verificar el nivel de carga de la batería del estuche

Las luces de la batería del estuche de carga se encuentran debajo de la cubierta y muestran el estado de la carga y el nivel de la batería del estuche de carga.



Para obtener más información, vea “Luces de la batería del estuche de carga” en la página 24.

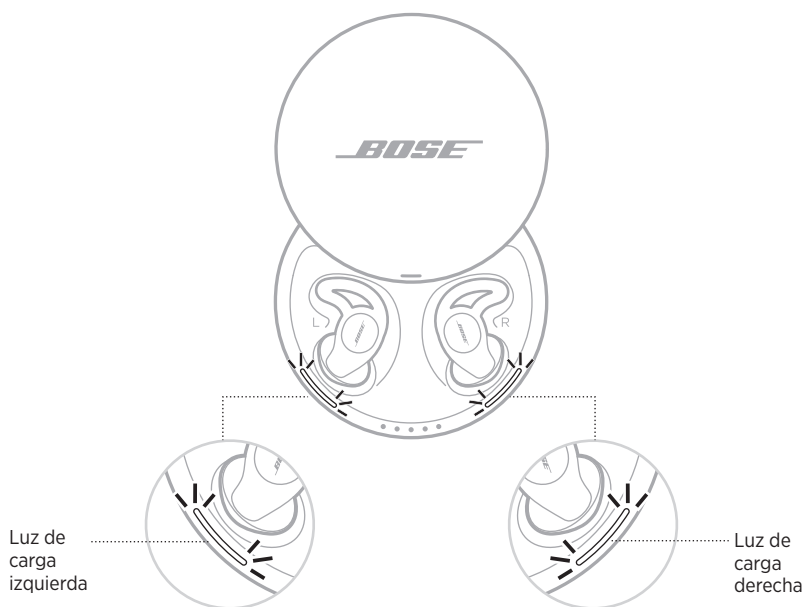
## PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

La función de protección de la batería conserva la carga de las baterías de los Sleepbuds™ cuando se almacenan por un periodo largo de tiempo. Los Sleepbuds™ entran en el modo de protección de la batería cuando se dejan en el estuche por una semana.

Para activar los Sleepbuds™, conecte el estuche a la fuente de alimentación (vea la página 21), luego retire los Sleepbuds™ del estuche.

## LUCES DE ESTADO DE CARGA DE LOS SLEEPBUDS™

Las luces en el borde del estuche junto a los Sleepbuds™ muestran el estado de carga de cada uno de los Sleepbuds™.



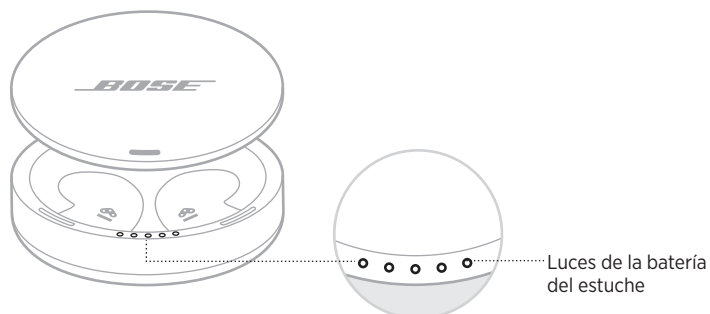
### ACTIVIDAD DE LAS LUCES ESTADO DE LA CARGA

ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DE LA CARGA
<b>Blanco intermitente</b>	Cargando
<b>Color blanco</b>	Totalmente cargada

**NOTA:** Si el estuche no está conectado a la fuente de alimentación, las luces se apagan después de 2 minutos de inactividad.

## LUCES DE LA BATERÍA DEL ESTUCHE DE CARGA

Las cinco luces de la batería en el borde interior delantero del estuche muestran el nivel de la batería y el estado de carga del estuche.



ACTIVIDAD DE LAS LUCES	PORCENTAJE DE CARGA
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ○ ● ● ● ⚡	Error de carga (vea "El estuche de carga muestra un error de carga" en la página 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ● ●	Actualizando el estuche <b>NOTA:</b> Las luces de la batería se iluminan de color blanco y luego se atenúan de izquierda a derecha. Este patrón se repite hasta que termine la actualización.



La tecnología inalámbrica *Bluetooth* de bajo consumo le permite controlar los Sleepbuds™ usando la aplicación Bose Sleep en su dispositivo móvil. Antes de que pueda controlar los Sleepbuds™, debe descargar la aplicación y conectar el dispositivo con los Sleepbuds™.

## CONECTAR EL DISPOSITIVO MÓVIL

Descargue la aplicación Bose Sleep y siga las instrucciones de la aplicación.



## DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Use la aplicación Bose Sleep para desconectar un dispositivo.

**SUGERENCIA:** También puede desactivar la función *Bluetooth* en el dispositivo para desconectar. Si desactiva la función *Bluetooth* en el dispositivo desconecta todos los otros dispositivos.

## VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Cuando los Sleepbuds™ se encienden, el dispositivo más recientemente conectado se vuelve a conectar automáticamente con los Sleepbuds™.

**NOTA:** El dispositivo debe estar dentro del rango de alcance (2 m) y encendido.

## ALERTAS DE LLAMADAS DE TELÉFONO

Las alertas de llamadas de teléfono lo notifican sobre las llamadas entrantes cuando está usando los Sleepbuds™. Puede activar las alertas de llamadas de teléfono en la aplicación Bose Sleep.

**NOTA:** Use el dispositivo móvil para contestar llamadas. No puede contestar llamadas de teléfono con los Sleepbuds™.

## MODO SIN TELÉFONO

La activación del modo sin teléfono en la aplicación Bose Sleep le permite usar los Sleepbuds™ con un número limitado de funciones sin tener que interactuar con la aplicación.

Debería activar esta función si:

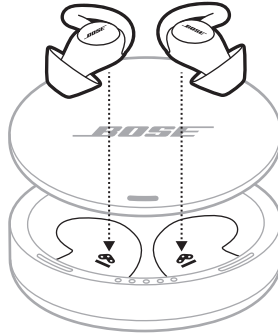
- Prefiere dormir sin tener dispositivos electrónicos cerca.
- No necesita definir una alarma del despertador u oír avisos.

**NOTA:** Debido a que los Sleepbuds™ están desconectados de su dispositivo, no pueden reproducir alarmas ni recibir avisos cuando está activado el modo sin teléfono.

Cuando activa el modo sin teléfono, los Sleepbuds™ comienzan a reproducir un sonido enmascarado seleccionado en cuanto los retira del estuche de carga. Continúan reproduciendo ese sonido por un determinado periodo de tiempo o hasta que los vuelva a guardar en el estuche, dependiendo de la configuración.

## GUARDAR LOS SLEEPBUDS™

Para guardar los Sleepbuds™, colóquelos en el estuche de carga.



Las luces de estado de los Sleepbuds™ se iluminan según el estado de carga (vea la página 23).

## LIMPIAR LOS SLEEPBUDS™ Y EL ESTUCHE DE CARGA

Los Sleepbuds™ y el estuche de carga pueden requerir una limpieza periódica.

COMPONENTE	PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA
<b>Puntas</b>	Quite las puntas de los Sleepbuds™ y lávelas con detergente y agua. <b>NOTA:</b> Asegúrese de enjuagar y secar bien las puntas antes de volver a colocarlas en los Sleepbuds™.
<b>Boquillas de los Sleepbuds™</b>	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. Nunca inserte una herramienta de limpieza en la boquilla.
<b>Clavijas de carga del estuche y contactos de carga de los Sleepbuds™</b>	Seque regularmente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. <b>PRECAUCIÓN:</b> NO limpie las clavijas de carga usando un movimiento circular ya que se podrían doblar las clavijas o podría penetrar humedad en las ranuras del estuche.
<b>Estuche de carga</b>	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente.

## REPUESTOS

Los repuestos se pueden pedir a través del Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2)

## GARANTÍA LIMITADA

Los Sleepbuds™ están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

## RESTAURAR EL ESTUCHE DE CARGA

La restauración del estuche de carga apaga el estuche y vuelve a encenderlo. Eso puede ayudar a solucionar problemas de carga.

Para restaurar el estuche de carga, inserte un clip para papel en el orificio en la parte trasera del estuche cerca del puerto USB-C y presione hasta que oiga un clic.



## ACTUALIZAR LOS SLEEPBUDS™

Los Sleepbuds™ y el estuche de carga se actualizan cuando están conectados a la aplicación Bose Sleep. Siga las instrucciones de la aplicación.

## INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con los Sleepbuds™ intente primero con estas soluciones:

- Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga y retírelos (vea la página 14).
- Cierre y abra el estuche de carga, luego verifique el estado de los Sleepbuds™ y del estuche de carga (vea la página 23).
- Cargue el estuche de carga (vea la página 21) y los Sleepbuds™ (vea la página 19).
- Mueva el dispositivo móvil más cerca de los Sleepbuds™ (a menos de 2 m) y lejos de interferencias u obstrucciones.
- Asegúrese de que el dispositivo es compatible con *Bluetooth* de bajo consumo (también conocido como *Bluetooth Smart*). Todos los dispositivos que son compatibles con iOS 10 y posterior y la mayoría de los dispositivos que son compatibles con Android 5.0 y posterior son compatibles con *Bluetooth* de bajo consumo.
- Verifique la aplicación Bose Sleep para asegurarse de que el software de los Sleepbuds™ está actualizado.
- Asegúrese de que está usando la aplicación Bose Sleep, y no una aplicación diferente, para controlar los Sleepbuds™ (vea la página 12). Los Sleepbuds™ no funcionan con ninguna otra aplicación Bose.
- Pruebe conectar otro dispositivo (consulte la página 25).

## OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay corriente	Es posible que las baterías de los Sleepbuds™ estén en el modo de protección de la batería o descargadas (vea la página 22). Conecte el estuche de carga a la corriente (vea la página 21) y luego cargue los Sleepbuds™ (vea la página 19).

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p><b>El estuche de carga no se carga</b></p>	<p>Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados.</p> <p>Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB distinta.</p> <p>Use un cable USB distinto.</p> <p>Conecte a una fuente de CA (red eléctrica) distinta.</p> <p>Verifique las luces de la batería del estuche de carga para asegurarse de que no haya un error de carga (vea la página 24).</p> <p>Si los Sleepbuds™ han estado expuestos a altas o bajas temperaturas y todas las luces de estado están parpadeando, espere a que los Sleepbuds™ regresen a la temperatura ambiente. Vuelva a cargarlos.</p> <p>Restaurar el estuche de carga (vea la página 28).</p>
<p><b>Los Sleepbuds™ no se conectan con el dispositivo móvil</b></p>	<p>En el dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactive y active la función <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Desconecte el dispositivo de los Sleepbuds™ (vea la página 25). Vuelva a conectarlos (vea la página 25).</li> </ul> <p>Conecte el estuche de carga a la corriente (vea la página 21), luego retire los Sleepbuds™ del estuche.</p> <p>Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique las luces de carga de los Sleepbuds™ (vea la página 23). Cargue los Sleepbuds™.</p> <p>Reinicie el dispositivo. Vuelva a conectarlos (vea la página 25).</p> <p>Conecte un dispositivo diferente (vea la página 25).</p> <p>Visite: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2</a> para ver videos instructivos.</p> <p>Restaurar el estuche de carga (vea la página 28).</p>
<p><b>Los Sleepbuds™ no se cargan</b></p>	<p>Asegúrese de que los Sleepbuds™ están correctamente colocados en el estuche de carga (vea la página 27).</p> <p>Verifique las luces de la batería del estuche de carga para asegurarse de que la batería del estuche no está descargada (vea la página 24).</p> <p>Asegúrese de que los contactos de carga para cada uno de los Sleepbuds™ estén visibles a través de la parte trasera de cada punta (vea la página 19).</p> <p>Asegúrese de que no haya residuos o cera cubriendo los contactos de carga en los Sleepbuds™ o las clavijas de carga en el estuche.</p> <p>Si los Sleepbuds™ han estado expuestos a altas o bajas temperaturas y todas las luces de estado están parpadeando, espere a que los Sleepbuds™ regresen a la temperatura ambiente. Vuelva a cargarlos.</p> <p>Restaurar el estuche de carga (vea la página 28).</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p><b>Los Sleepbuds™ no son cómodos</b></p>	<p>Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en los oídos. Recuerde girar los Sleepbuds™ hacia atrás y plegar las alas de las puntas debajo de los bordes de las orejas (vea la página 16).</p> <p>Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada uno de los Sleepbuds™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oído.</p> <p>Tenga cuidado cuando se coloca los Sleepbuds™ en los oídos. La punta se debe colocar dentro de la oreja para crear un cierre, pero no tan profunda que sea incómodo (vea la página 16).</p> <p>Asegúrese de que los Sleepbuds™ están correctamente orientados en las puntas. El logotipo de Bose en los Sleepbuds™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y los contactos de carga deben estar visibles por detrás de las puntas.</p> <p>Es posible que necesite tiempo para acostumbrarse a los Sleepbuds™. Si después de unos días siguen siendo incómodos, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose en <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a></p>
<p><b>No hay sonido</b></p>	<p>En la aplicación Bose Sleep, aumente el volumen del sonido enmascarado actual.</p> <p>Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique las luces de carga de los Sleepbuds™ (vea la página 23). Cargue completamente los Sleepbuds™.</p> <p>Limpie cualquier suciedad o acumulación de cera de las puntas y de las boquillas de los Sleepbuds™ (vea la página 27).</p> <p>Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en los oídos. Recuerde girar los Sleepbuds™ hacia atrás y plegar las alas de las puntas debajo de los bordes de las orejas (vea la página 16).</p> <p>Conecte un dispositivo diferente (vea la página 25).</p>
<p><b>Calidad de sonido deficiente</b></p>	<p>Verifique que los Sleepbuds™ crean un sellado en los oídos para bloquear el ruido. Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada. Sacuda la cabeza. Los Sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio.</p> <p>Ajuste el volumen en la aplicación Bose Sleep.</p> <p>Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en los oídos. Recuerde girar los Sleepbuds™ hacia atrás y plegar las alas de las puntas debajo de los bordes de las orejas (vea la página 16).</p> <p>Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada uno de los Sleepbuds™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oído.</p> <p>Asegúrese de que los Sleepbuds™ están correctamente orientados en las puntas. El logotipo de Bose en los Sleepbuds™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y los contactos de carga deben estar visibles por detrás de las puntas.</p> <p>Limpie cualquier suciedad o acumulación de cera de las puntas y de las boquillas de los Sleepbuds™ (vea la página 27).</p> <p>Pruebe un sonido enmascarado diferente. Algunos sonidos se crean para ser más eficaces para enmascarar ruidos, por lo que pueden sonar de forma diferente de lo que está acostumbrado.</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p><b>Los Sleepbuds™ se caen de los oídos</b></p>	<p>Verifique que los Sleepbuds™ se ajustan correctamente en los oídos. Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada. Sacuda la cabeza. Los Sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio.</p> <p>Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en los oídos. Recuerde girar los Sleepbuds™ hacia atrás y plegar las alas de las puntas debajo de los bordes de las orejas (vea la página 16).</p> <p>Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada uno de los Sleepbuds™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oído.</p>
<p><b>Los Sleepbuds™ no enmascaran ruidos de forma eficaz</b></p>	<p>Verifique que los Sleepbuds™ crean un sellado en los oídos para bloquear el ruido. Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada. Sacuda la cabeza. Los Sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio.</p> <p>Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en los oídos. Recuerde girar los Sleepbuds™ hacia atrás y plegar las alas de las puntas debajo de los bordes de las orejas (vea la página 16).</p> <p>Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada uno de los Sleepbuds™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oído.</p> <p>En la aplicación Bose Sleep, aumente el volumen del sonido enmascarado actual. Para ser eficaz, el sonido enmascarado debería ser un poco más alto que el ruido del entorno.</p> <p>Pruebe un sonido enmascarado diferente. Ningún sonido es igual de eficaz en todos los entornos, por lo que debería probar cada uno para encontrar el más eficaz para usted.</p> <p>Agregue nuevos sonidos enmascarados usando la biblioteca de sonidos. En la aplicación Bose Sleep, en la pantalla de inicio toque el titular en la parte inferior &gt; <b>Biblioteca de sonidos</b>.</p>
<p><b>Se caen las puntas</b></p>	<p>Coloque las puntas firmemente en los Sleepbuds™ (vea la página 18).</p> <p>Asegúrese de que los Sleepbuds™ están correctamente orientados en las puntas. El logotipo de Bose en los Sleepbuds™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y los contactos de carga deben estar visibles por detrás de las puntas.</p>
<p><b>El estuche de carga muestra un error de carga</b></p>	<p>Retire los Sleepbuds™ del estuche de carga y vuelva a colocarlos en el estuche.</p> <p>Restaurar el estuche de carga (vea la página 28).</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose en <a href="http://worldwide.Bose.com/contact">worldwide.Bose.com/contact</a></p>





842815-0010